

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME
Druga Niedziela Zwykła
January 19, 2020



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 19, 2020



The Word of God became flesh and dwelt among us. To those who accepted him, He gave power to become children of God.
— John 1:14a, 12a

WITH THE FIRE OF THE SPIRIT

The first Christian communities saw a clear difference between John's baptism (that immersed people in the river Jordan) and Jesus' baptism (that communicated his own Spirit, to cleanse, renew and transform the heart of his followers). Without that Spirit of Jesus, the Church could simply close up shop and die. Only the Spirit of Jesus can put more truth and life into today's Christianity. Only his Spirit can lead us to recover our true identity, letting go of paths that lead us further and further away from the Gospel. Only that Spirit can give us light and energy to fire up the renewal that the Church needs today.

Pope Francis is quite clear that the greatest obstacle to a new surge of evangelization is spiritual mediocrity. He says so left and right. He wants to spark a process that is «more burning, joyful, generous, bold, full of love to the end, and full of contagious life», but knows it will be insufficient «if the fire of the Spirit doesn't burn in their hearts».

That's why he is looking to find in today's Church «evangelizers with Spirit» who open themselves without fear to the Spirit's action and who find in that Holy Spirit of Jesus «the power to announce the truth of the Gospel with audacity and in every time and place», even when it is against the current of today's culture.

The renewal our Pope wants to promote isn't possible if our lack of a deep spirituality translates into pessimism, fatalism and mistrust, or we think that nothing can change or even that it's useless to even try, or we just give up. Pope Francis warns that enthusiasm can be lost «if we forget that the Gospel responds to the deepest needs of each person». But that's not the way it should be. Our Pope declares: «it's not the same to have known Jesus as to not have known him; it's not the same to walk with him as to walk aimlessly, it's not the same to listen to him as to ignore his Word. And it's not the same to try to build the world on his Gospel as to try to do it based only on our own ideas». We need to discover all this from our own personal experience in Jesus; for «anyone who isn't convinced won't convince anyone else». — José Antonio Pagola

Today's Readings: *Is 49:3, 5-6; Ps 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10; 1 Cor 1:1-3; Jn 1:29-34*

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	Saint Fabian, Pope and martyr
Tuesday:	St. Agnes
Wednesday:	Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children; St. Vincent;
Thursday:	St. Severian & Aquila
Friday:	St. Francis de Sales
Saturday:	Feast of the Conversion of St. Paul; Week of Prayer for Christian Unity ends

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's still months away, but parish ministers, especially if they are involved in the catechumenate, have their eyes on Lent and the Easter Triduum. Until fairly recent times, the last few days before Easter were shaped by an awareness of the Passion, but the faithful were left to their own devices about how to engage with these mysteries. A thousand years ago, the Easter Vigil as a solemn and central moment of initiation had vanished. By the early 1950s it was a minor moment in parish life, celebrated on Holy Saturday morning, usually with only the priests and a handful of invited guests. Most people understood it as necessary only for blessing the paschal candle and preparing the Easter water. People who were children during World War II sometimes remember that the weekly noon-time test of the air-raid sirens on Holy Saturday signaled the end of Lent.

Today, of course, we see Holy Saturday as entirely within the paschal fast, and hardly the time for children to be tearing through the plastic grass looking for jelly beans and chocolate eggs. These memories point to a total collapse of the once-central liturgies of the Christian year. This impoverishment of the liturgy was mostly an accident of history. The root cause was the loss of Lent as a time focused on the final formation of catechumens for the Easter sacraments. By 1880, scholars began to piece together a vision of what once had been, and slowly, at first in a handful of monasteries in Europe, pieces of the tradition were rediscovered and celebrated.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

SPIRITUAL EXERCISES OF ST. IGNATIUS OF LOYOLA — LENTEN SESSION 2020

Begins Week of February 8th – February 13th
*Either Saturdays 11:00 AM, Sundays 1:30 PM
Wednesdays 7:00 PM, or Thursdays 9:15 AM*

These classes, offered at St. Peter Chanel in Hawaiian Gardens, are given over a 10-Week period, will greatly intensify your prayerful and spiritual life. This program and all materials provided are free. Each meeting lasts 2-2.5 hours.

To register online, go to www.spcomv.com or contact Mary Martorana at lovegodssavesouls@gmail.com or Veronica Ayson at (562) 924-7591. St. Peter Chanel Catholic Church 12001 214th St, Hawaiian Gardens

JANUARY 22 - DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN



In all the Dioceses of the United States of America, January 22 (or January 23, when January 22 falls on a Sunday) shall be observed as a particular day of prayer for the full restoration of the legal guarantee of the right to life and of penance for violations to the dignity of the human person committed through acts of abortion.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 2 Niedziela Roku Zwykła

Czytania: *Iz 49:3, 5-6; Ps 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10;*

1 Kor 1:1-3; J 1:29-34

Na kartach Starego Testamentu spotykamy wielokrotnie wypowiedzi odnoszące się do Sługi Bożego, czyli Sługi Jahwe. Takie sformułowanie zawiera również dzisiejsze pierwsze czytanie Słowa Bożego, zaczerpnięte z księgi proroka Izajasza. Prorok odnosi je na pierwszym miejscu do Izraela: "Tyś sługą moim Izraelu, w Tobie się rozślawię", czyli do narodu wybranego w Starym Przymierzu.

A więc Izrael - Sługą Bożym. Przypomnijmy, że Izrael to drugie imię Jakuba, syna Izaaka, który miał dwóch synów: Jakuba i Ezawa. Chociaż Jakub nie był w sensie fizycznym pierworodnym synem, jednak stał się nim według obietnicy, którą otrzymał od swego ojca. Zaznaczmy ponadto, że Izaak był jedynym synem wielkiego patriarchy Abrahama, który otrzymał obietnicę, że stanie się wielkim narodem pobłogosławionym przez Boga. Na najbliższą przyszłość obietnica ta odnosiła się właśnie do Izraela, który dał początek dwunastu pokoleniom narodu wybranego. Czytając księgę Rodzaju opisującą historię Abrahama i jego potomstwa, możemy za prorokiem śmiało powiedzieć, że Bóg swego sługę Izraela ukształtował od urodzenia.

Izrael jako naród wybrany wsławił się niejednokrotnie w oczach Pana, który go powołał, stał się nawet światłością dla pogan. W czasie długiej historii Izraela spotykamy przecież niejednokrotnie pogan, którzy oświecili swój umysł nauką objawioną, jaką otrzymał naród żydowski. Przybywali oni nawet do Świątyni jerozolimskiej, aby tutaj oddać cześć prawdziwemu Bogu.

Nietrudno jednak dostrzec i to, że słowa proroka Izajasza o Słudze Bożym przerastają możliwości narodu wybranego i dlatego muszą być odniesione do kogoś innego, kto pojawi się w przyszłości. To właśnie On stanie się prawdziwym światłem dla pogan i sprawi, że zbawienie Boże dotrze aż do krańców ziemi. Nie ulega przeto wątpliwości, że prorok ma na uwadze Jezusa Chrystusa, Syna Bożego, posłanego na świat przez Ojca.

Ewangelia prowadzi nas dziś nad Jordan, gdzie Jan udzielał chrztu pokuty. Tutaj właśnie za pośrednictwem Jana Chrzciciela miał się ukazać światu prawdziwy Sługa Boży. Zwróćmy uwagę na niektóre przynajmniej szczegóły związane z tą ważną sceną ewangeliczną. Jan Chrzciciel stoi nad Jordanem w miejscu, do którego schodziły się tłumy z Jerozolimy i całej Judei. Jak zawsze otoczony jest ludźmi, którzy pilnie słuchają jego przepowiadania. Ma już grupę własnych uczniów zawsze otaczających swojego Mistrza. I oto pewnego dnia Jan zobaczył nadchodzącego ku niemu Chrystusa. Nadarzyła się oczekiwana sposobność, aby tym, którzy go otaczali, zwłaszcza zaś swoim uczniom, zwrócić uwagę na Tego, którego był tylko poprzednikiem. Stąd zaraz powiedział: "Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata. To jest właśnie Ten, o którym powiedziałem: «Po mnie przyjdzie Mąż, który mnie przewyższył godnością, gdyż był wcześniej ode mnie»".

Jan Chrzciciel nazywa Chrystusa Barankiem Bożym, gładzącym grzechy świata. Jak ważne musi być to stwierdzenie Jana, wystarczająco ukazuje liturgia mszalna, skoro w każdym jej sprawowaniu, aż dwukrotnie podejmuje słowa Jana: "Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata..." oraz "Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata..." Jezus jest Barankiem przede wszystkim dlatego, że ofiarował swoje życie za grzechy świata. W tym jednak określeniu musimy dostrzec nawiązanie do baranków ofiarnych składanych w Starym Przymierzu, przede wszystkim zaś do Baranka paschalnego, który był złożony po raz pierwszy przy wyjściu Izraelitów z Egiptu, a więc wtedy, gdy naród żydowski został wyzwolony potężną ręką Jahwe z ziemi egipskiej, z domu niewoli. Co więcej, w tym określeniu Mesjasza możemy się dopatrzeć nawiązania do Sługi Jahwe, którego prorok Izajasz nazywa również "barankiem" (*Iz 53, 7*).

Tak więc Jan Chrzciciel, wskazując na Chrystusa rozpoczynającego publiczną działalność, nawiązuje z jednej strony do Starego Przymierza, a z drugiej akcentuje zasadniczy cel Jego ziemskiej działalności. Wypada dodać, że Jan Chrzciciel sięgając do Starego Przymierza nie chciał przez to powiedzieć, że Chrystus jako Baranek Boży będzie niejako dalszym ciągiem ofiar składanych wtedy z Bożego polecenia. Jezus Zbawiciel złoży zupełnie nową ofiarę z własnego życia i tylko zewnętrznie będzie podobny do baranka prowadzonego na zabicie - właśnie swoją cichością, nie stawianiem oporu tym, którzy będą zadawali Mu cierpienia.

Jan Chrzciciel dołącza także inne ważne wyjaśnienie, że udzielany przez niego chrzest wodą był przede wszystkim okazją do tego, by Jezus mógł się objawić Izraelowi. Jakby chciał przez to powiedzieć, iż po to zgromadził ludzi nad Jordanem, aby Jezus mógł tutaj przyjść, a wszyscy zgromadzeni usłyszeć z ust Jana "publiczne ogłoszenie" Jezusa z Nazaretu Mesjaszem. Kiedy zaś to już czyni, jednocześnie wszystkim słuchaczom wyjaśnia, co go upoważniło do tego, by tak mówić o Chrystusie. Powołuje się na imowicie na znak, jaki otrzymał od samego Boga, który mu zlecił misję Poprzednika Pańskiego. Tym znakiem miał być "Duch zstępujący na Chrystusa". Otóż Jan Chrzciciel widział na własne oczy ten znak: "Ujrzałem Ducha, który jak gołębica zstępował z nieba i spoczął na Nim". Dzięki temu mógł dać o Chrystusie to ważne świadectwo, że "On jest Synem Bożym".

-ks. Edward Szafrowski, *Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych*

MODLITWA O PRAWNĄ OCHRONĘ NIENARODZONYCH DZIECI

Od stycznia do maja każdego 16. dnia miesiąca, na całym świecie będzie trwała *modlitwa, o prawną ochronę nienarodzonych dzieci*.

We wszystkich diecezjach Stanów Zjednoczonych Ameryki 22 stycznia (lub 23 stycznia, kiedy 22 stycznia przypada w niedzielę) jest obchodzony jako szczególnie dzień modlitwy o pełne przywrócenie gwarancji prawa do życia i pokuta za pogwałcenie godności człowieka popełnione w wyniku aborcji.

KOŚCIOŁ BOŻY W KORYNCIE

Słuchamy dziś także początku pierwszego listu św. Pawła Apostoła do Koryntian. Przypomnijmy najpierw, że Korynt był bogatym, portowym miastem greckim, ważnym ośrodkiem handlowym, religijnym i kulturalnym. Gęsto zaludnione miasto stanowiło swoistą mozaikę nie tylko gdy idzie o pochodzenie ludności, lecz także pod względem filozoficznym i religijnym. Słynęło też szeroko ze swobody obyczajowej. W tym właśnie mieście założył Paweł gminę chrześcijańską, składającą się głównie z ubogich warstw społecznych. Nie panowała w niej jednak doskonała harmonia, ale pojawiły się niepokojące rozdziały wśród uczniów Chrystusa. Ta sprawa była jednym z głównych powodów napisania listu.

Dzisiaj słuchamy właściwie wstępu do samego listu. Paweł przypomina, że z woli Bożej został powołany na Apostoła przez samego Chrystusa. Nawiązuje przez to do ważnego wydarzenia z własnego życia, kiedy to pod bramami Damaszku powalony został na ziemię i usłyszał głos Chrystusa: "Szawle, Szawle, dlaczego Mnie prześladujesz?" (Dz 9, 4). Od tego momentu zmienił postępowanie i stał się posłusznym narzędziem w ręku Pana.

Swoich adresatów nazywa Apostołem "Kościołem Bożym w Koryncie". Słowem "Kościół" określano od samego początku nie tylko całą wspólnotę wszystkich wierzących w Chrystusa, lecz także poszczególne wspólnoty wiernych, tworzące pierwsze gminy chrześcijańskie (a więc pierwsze parafie). Owszem, tego określenia używano na oznaczenie każdego zgromadzenia liturgicznego. Gdy zatem wierni się zbierali na sprawowanie np. Eucharystii mówiono, że zbiera się "Kościół". Wspólnotę Kościoła stanowią według Pawła ci, którzy zostali uświęceni w Jezusie Chrystusie i powołani do świętości życia.

Chociaż wierni Koryntu stanowią Kościół Boży, jednak powinni zachować świadomość swojej łączności, czyli wspólnoty z wszystkimi wierzącymi w Chrystusa. Podstawą tej wspólnoty całego Kościoła jest wzywanie imienia Jezusa, wspólnego Pana, oraz powołanie do tej samej świętości.

Wreszcie trzeba zaakcentować pozdrowienie, jakie Apostołem kieruje do wiernych Koryntu: "Łaska wam i pokój od Boga, Ojca naszego i od Pana Jezusa Chrystusa". Słowa te przejęła odnowiona liturgia mszalna jako jedno z pozdrowień kierowanych przez kapłana do wiernych na początku ofiary eucharystycznej. "Łaska" i "pokój" to oryginalne pozdrowienie Pawła. Łaska oznacza życzliwość Boga i jego dary, pokój zaś szczęście i zarazem spokój wewnętrzny, będący następstwem pojednania się z Bogiem przez Jezusa Chrystusa.

-ks. Edward Sztafrowski, *Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych*

THE STORY OF THE CONVERSION OF ST. PAUL JANUARY 25

Saint Paul's entire life can be explained in terms of one experience—his meeting with Jesus on the road to Damascus. In an instant, he saw that all the zeal of his dynamic personality was being wasted, like the strength of a boxer swinging wildly. Perhaps he had never seen Jesus, who was only a few years older. But he had acquired a zealot's hatred of all Jesus stood for, as he began

Pray for

<p>Sr. M. Amadeo, RSM Zofia Adamowicz Karen Arandoña Kyle Arandoña Rachel Arandoña Andrzejek & Michael Ashline Avalon Asgari Anna Bagnowska Wiesława Barr Jamie Barrett Lois Barta Pilar Bascope Barbara Berger Ronald Brozchinsky Maureen Broschinsky Charlotte Frances Edward Cacho Dora Carrillo Jean Carter Lilia Cerkaska Lila Ciecek Kazimiera Chilecka Jan Chudy Bernadine Dateno Joe Doud Danuta Drzymuchowski</p>	<p>Mieczysław Dudkowski Edmund F. Dzwigalski Krzysztof Fiedor Erica Furniss Anita and Mike Gilkey Grandson Thomas Guzzo Brooklyn Hamsley Bea Halphide Todd Hill Tot Hoang Dick Hoffman Patricia Hoffman Stasia Horaczko Leonard Jakubas Alvyda Janulaitiene Ania Karwan Lottie Koziel Ks. Czesław Kopeć Anent L. Mary Laning Danuta Łabuś Scotty Lynch Amber Matrauga Anthony Martinez Antoinette Martinez</p>	<p>Gail Morganti Mariola i Jarosław Musiał Monica Nava Ryszard Nowak Jerry Nicassio Jarrod Pavlak Iwona Pisarek Elaine Quan Benito Ramirez Henryk Ruchel Tim Ryan Al Schneider Veronica Sequi Debra Shewman Maria Sowa Matt Starbuck Stanley Szymczyk. Cathy Thayer Chrys Trau Teresa Turek Lauren Vairo Charlene Web Carol Weinmann Bernadette Westphal Bogusia Zientek</p>
--	--	--



to harass the Church: "... entering house after house and dragging out men and women, he handed them over for imprisonment" (Acts 8:3b). Now he himself was "entered," possessed, all his energy harnessed to one goal—being a slave of Christ in the ministry of reconciliation, an instrument to help others experience the one Savior.

One sentence determined his theology: "I am Jesus, whom you are persecuting" (Acts 9:5b). Jesus was mysteriously identified with people—the loving group of people Saul had been running down like criminals. Jesus, he saw, was the mysterious fulfillment of all he had been blindly pursuing.

From then on, his only work was to "present everyone perfect in Christ. For this I labor and struggle, in accord with the exercise of his power working within me" (Colossians 1:28b-29). "For our gospel did not come to you in word alone, but also in power and in the Holy Spirit and [with] much conviction" (1 Thessalonians 1:5a).

Paul's life became a tireless proclaiming and living out of the message of the cross: Christians die baptismally to sin and are buried with Christ; they are dead to all that is sinful and unredeemed in the world. They are made into a new creation, already sharing Christ's victory and someday to rise from the dead like him. Through this risen Christ the Father pours out the Spirit on them, making them completely new.

So Paul's great message to the world was: You are saved entirely by God, not by anything you can do. Saving faith is the gift of total, free, personal and loving commitment to Christ, a commitment that then bears fruit in more "works" than the Law could ever contemplate.

— franciscanmedia.org



Sat 1/18	4:00 pm	For God's blessings for the Guerriero family from Stradzdas +Joseph Cloutier from his wife Jean Cloutier
Sun 1/19	9:00 am	+Marian Niculae from the Niculae family +Joseph Cloutier from his wife Jean Cloutier +Alexandra Manea on what would have been her 34th birthday from Franci Niculae +Joseph Burnham from the Krupski family
	10:30 am	+Zofia I +Roman Kuś z okazji dnia dziadków od wnuczki Grażyny +Helena Cabaj w 11 rocznicę śmierci O Boże błogosławieństwo dla Aleksandra Szachniewicza z okazji 1 urodzin od rodziców +Helena Barys zmarłą w grudniu od rodziny i przyjaciół +Maria Szylak w rocznicę śmierci od córki Ewy Za Jana Wojtynę i załogę okrętu USS Eisenhower o bezpieczny rejs i powrót do domu od mamy i siostry z rodzinami
Sat 1/25	4:00 pm	+Joseph Cloutier from his wife Jean Cloutier
Sun 1/26	9:00 am	+Bill Marsh from the Marsh family +Joseph Cloutier from his wife Jean Cloutier
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Monika Konarewska która zmarła miesiąc temu od młodzieży przystępującej do Sakramentu Bierzmowania i ich rodziców +Kazimierz Reda zmarłego w zeszłym miesiącu Polskiego Klubu



SPECIAL THANKS CHRISTMAS SEASON 2019

Thank you for to everyone for their generosity during the Christmas Holidays. The total Christmas collections from the Masses, mail-in donations, opłatki and the calendars was \$21,069

Thank you, God Bless—Dziękujemy, Bóg Zapłać



A VOCATION VIEW:

'Behold the Lamb of God!' John the Baptist points his followers to Jesus, our actions as disciples of Christ should do the same.
DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
12/28 & 12/29/2019	\$ 5,150.00	\$ 570.00

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



2020 OFFERTORY ENVELOPES

The supplier of our collection envelopes has had some severe production scheduling problems. Our individually marked envelopes will not be available until late January 2020. The supplier is providing us with generic envelopes which can be used until the regular envelopes are received. These envelopes will be available in the church. We ask that you take enough of them to get through January. When using them, please make sure your name is legible, the amount in the envelope is specified and you include envelope number if you have it. If you don't remember it, you may stop by the office and we will make sure to give it to you. Please be patient with us... We will keep you informed as we go forward.

Dostawca naszych kopert na ofiarę miał poważne problemy z drukowaniem. Indywidualne koperty będą dostępne dopiero pod koniec stycznia 2020 r. Tymczasowe koperty będą dostępne w kościele. Prosimy o korzystając z nich, załączając nazwisko, kwotę i numer koperty, jeśli jest dostępny. Możemy też podać numer koperty Państwu w biurze. Dziękujemy za cierpliwość. Będziemy Państwa informować na bieżąco.

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN GENERAL MEETING



The upcoming meeting will be held on **Tuesday January 21, 2020** starting with a **Holy Mass at 8:00 am** in the **Christ Cathedral Campus—Cultural Center Atrium at 13280 Chapman Ave. Garden Grove.** The meeting begins at 9:45 am with a suggested **donation of \$20** which includes continental breakfast and lunch. Contact Pat Martin 714-892-5219

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
Saturday, February 8, 2020 at 10:00 AM

Christ Cathedral Campus,

13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA

Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers and with Lourdes water.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor: **Piotr Czarnecki** — czarneck@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass